

## Аннотация рабочей программы дисциплины «Иностранный язык (французский)»

<p><b>Цель изучения дисциплины</b></p>	<p>Целью изучения дисциплины «Иностранный язык (французский)» является овладение орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка в пределах программных требований и правильное использование их во всех видах речевой коммуникации, представленных в научной сфере устного и письменного общения.</p>
<p><b>Место дисциплины в структуре образовательной программы</b></p>	<p>Дисциплина «Иностранный язык (французский)» относится к базовой части учебного плана по направлению подготовки 40.06.01 Юриспруденция, квалификация «Исследователь. Преподаватель-исследователь» для всех профилей подготовки.</p>
<p><b>Формируемые компетенции</b></p>	<p>В результате изучения дисциплины обучающийся должен обладать следующими компетенциями:</p> <p>УК-3 - готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач.</p> <p>УК-4 - готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках.</p>
<p><b>Знания, умения и навыки, получаемые в результате освоения дисциплины</b></p>	<p>В результате освоения дисциплины обучающийся должен:</p> <p><b>Знать</b> терминологию сферы образовательной деятельности, основные вопросы воспитания и образования в университетах Франции, в том числе юридического. особенности строя французского языка, грамматических конструкций, используемых в научной литературе, основную терминологию направления подготовки и соответствующего юридического профиля, основные положения теории перевода юридических текстов и типологию видов чтения, различия официального и неофициального стилей общения на примере использования речевых клише в ситуациях профессионального общения.</p> <p><b>Уметь</b> использовать речевые клише официального стиля общения для проведения научных исследований, применять полученные знания в перцептивной и репродуктивной речевой деятельности. осуществлять коммуникативные намерения в устной и письменной формах.</p> <p><b>Владеть</b> навыками поиска лингвострановедческой информации. навыками устного и письменного реферативного изложения мысли, навыками профессионального общения на иностранном языке; навыками построения базовых грамматических конструкций официального стиля.</p>
<p><b>Содержание дисциплины</b></p>	<p>Раздел 1. Развитие коммуникативных навыков для решения научных задач</p> <p>Тема 1. Развитие коммуникативных навыков, связанных с общим направлением подготовки (чтение, перевод, говорение).</p> <p>Тема 2. Развитие коммуникативных навыков, связанных с профилем подготовки (чтение, перевод, говорение).</p> <p>Раздел 2. Развитие коммуникативных навыков для решения образовательных задач</p> <p>Тема 3. Развитие коммуникативных навыков по проблемам образования (чтение, перевод, говорение).</p> <p>Тема 4. Развитие коммуникативных навыков по проблемам дидактики (чтение, перевод, говорение).</p>
<p><b>Используемые информационные, инструментальные и программные</b></p>	<p><b>Основная и дополнительная литература</b></p> <p>1. Ж. Багана, Е.В. Хапилина, Н.В. Трещева. Langue francaise: Techniques d'expression ecrite et orale: Учебное пособие / Ж. Багана, Е.В. Хапилина, Н.В. Трещева. - М.: ИНФРА-М, 2012. - 127 с. URL :</p>

**средства**

<http://new.znaniium.com/bookread.php?book=244655>

2. Базылев, В.Н. Теория перевода: курс лекций / В.Н. Базылев. – М.: Флинта, 2012. – 121 с. Режим доступа:

<http://new.znaniium.com/bookread2.php?book=454822>

3. Гак В.Г., Григорьев Б.Б. Теория и практика перевода. Французский язык. – М.: «Интердиалект+», 2003. – 456 с.

4. Комиссаров В.Н. Современное переводоведение. М.: Р. Валент, 2011. – 410 с.

5. Маслова Н.Н. Французский язык для юристов. М.:Нестор академик Паблишерз, 2005. -368 с.

6. Мусницкая Е.В., Озерова М.В. Учебник французского языка для студентов-юристов: Учебник для вузов. – М., Юристь, 1995. – 208 с.

7. Скорик Л.Г. Грамматика французского языка. Теория и практика: Учебное пособие / Скорик Л.Г. - М.:МПГУ, 2014. - 240 с. Режим доступа:

<http://new.znaniium.com/bookread2.php?book=758091>

8. Ptchelnikova A. Initiation a la Culture Juridique Francaise = Введение в правовую культуру Франции: На французском языке / Ptchelnikova A., Savina E. - М.:Статут, 2014. - 168 с. URL :

<http://new.znaniium.com/bookread2.php?book=483838>

9. Монастырецкая О.В. Взаимодействие терминосистем. Саратов, «Саратовский источник», 2009. – 100 с.

10. Нелюбин Л.Л. Введение в технику перевода: Учебное пособие / Л.Л. Нелюбин. – М.: Флинта: Наука, 2009. – 216 с. Режим доступа:

<http://new.znaniium.com/bookread2.php?book=203065>

11. Седых А.П. Практикум по двустороннему переводу (французский и русский языки). Учебное пособие : Электронный ресурс / А.П. Седых, В.Р. Галиаскарова ; БелГУ. - Белгород, 2011.

12. Багана, Ж. Le Francais des Affaires. Деловой французский язык [Электронный ресурс] : Уч. пособ. / Ж. Багана, А. Н. Лангнер. - М. : Флинта : Наука, 2011. - 264 с. Режим доступа:

<http://new.znaniium.com/bookread2.php?book=405871>

13. Журбенко Г.Е. Французский язык для юристов. М., 2004, - 224 с.

14. Толстикова С.А. Французский язык: учебник для студентов юрид. вузов и фак-тов. – М.: Волтерс Клувер, 2005. – 448 с.

15. Юрова, И. В. Практическая фонетика французского языка [Электронный ресурс]: учеб. пособие / И. В. Юрова, Т. И. Зеленина, Ф. Адиба; под ред. В. А. Козуевой. - 3-е изд., стер. - М.: ФЛИНТА, 2013. - 64 с. Режим доступа: <http://new.znaniium.com/bookread2.php?book=466463>

**Программное обеспечение**

Для успешного освоения дисциплины, обучающийся использует следующие программные средства:

1. Операционная система Windows XP и выше.

2. Пакеты ПО общего назначения: текстовые редакторы: Microsoft Office и др.

3. Система «Антиплагиат».

**Информационно-справочные системы**

1. справочная правовая система «Консультант Плюс».

2. Электронные каталоги научной библиотеки СГЮА – автоматизированная библиотечная программа ИРБИС.

3. Ресурсы электронно-библиотечной системы «ИНФРА-М».

4. Университетская библиотека ONLINE. (<https://biblioclub.ru/>)

5. Виртуальная обучающая среда Moodle.

6. Электронная библиотечная система Юорайт (<https://biblio-online.ru/>)

	<p>7. Мультидисциплинарная библиографическая и реферативная база данных «Scopus» (<a href="http://www.scopus.com">http://www.scopus.com</a>)</p> <p>8. Реферативно-библиографическая и наукометрическая (библиометрическая) база данных «Web of Science» (<a href="https://www.clarivate.ru/products/web-of-science/">https://www.clarivate.ru/products/web-of-science/</a>)</p> <p><b>Материально-техническое обеспечение дисциплины</b></p> <p>В целях обеспечения учебного процесса используются учебные аудитории для проведения лекционных занятий, практических (семинарских) занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.</p>
<p><b>Фонд оценочных средств текущего контроля успеваемости обучающихся</b></p>	<p>Теоретический опрос, доклады, рефераты, ролевая игра, тестирование</p>
<p><b>Форма промежуточной аттестации</b></p>	<p>Экзамен.</p>